

預防2019冠狀病毒病之營地使用守則

因應疫情的發展，營地將根據第599章《預防及控制疾病規例》的規限及民政事務總署指引採取以下防疫措施：

1. 所有進入營地或餐廳的人士，均須符合「疫苗通行證」的新冠疫苗接种要求，獲豁免情況除外。豁免情況包括：
 - (a) 12歲以下的兒童；或
 - (b) 持有「新冠疫苗接種醫學豁免證明書」(豁免證明書)人士。
2. 所有訪客必須在進入營地及餐廳前利用其手機上的「安心出行」流動應用程式掃描「安心出行」場所二維碼。考慮到有個別人士因合理理由未能符合相關使用「安心出行」的規定，以下三類指定人士可以填妥指定表格的方式替代使用「安心出行」，他們為：
 - (a) 65歲或以上和15歲或以下的人士；
 - (b) 殘疾人士；及
 - (c) 其他獲政府或政府授權機構認可的人士。

若15歲或以下人士在成年人陪同下進入餐飲業務處所或表列處所，而該成年人已履行適用的「安心出行」規定，則該名15歲或以下人士無須填寫登記個人資料的表格。

3. 訪客於進入營地時需量度體溫，如使用者體溫高於正常水平，營地將拒絕該參加者進入營地範圍；
4. 訪客於營地範圍內均需配戴口罩，唯飲用飲品或於餐廳範圍內飲食時不在此限；
5. 每名訪客需於入營前填寫健康申報表，並由營地保留記錄31天；
6. 每間客房入住人數不得超過8人；
7. 活動室及禮堂的使用人數不得超過該場地座位數的75%，場地禁止進行現場表演或跳舞活動；
8. 訪客須根據《預防及控制疾病（禁止羣組聚集）規例》（第599G章）保持適當社交距離，避免人群聚集；
9. 餐廳每張餐檯的用餐人數不得多於8人；
10. 訪客於用餐區域脫下口罩後應避免交談及離開座位；
11. 營地將不接受正進行強制隔離人士或需進行檢疫的人士入住或使用營地；
12. 營地不會接受曾在中國以外地區逗留的檢疫人士入住或使用營地。

於營地範圍內，所有使用者及訪客必須遵守以上守則。

如有違規情況，營地職員有權要求違規者即時離開營地，所有已繳付之費用將不獲發退。

Camp Rules for the prevention of COVID-19

Due to the epidemic situation, the camp will take the following epidemic prevention measures in accordance to Chapter 599 of the Prevention and Control of Disease Regulation and the guidelines of the Home Affairs Department :

1. All persons entering the camp or restaurant must comply with the COVID-19 vaccination requirements, except under exempted scenarios. Exempted scenarios include:
 - (a) children aged under 12; or
 - (b) holders of the COVID-19 Vaccination Medical Exemption Certificate (Exemption Certificate).
2. Visitor must scan the "LeaveHomeSafe" (LHS) venue QR code using the LHS mobile application before entering the camp or restaurant. Having considered that some individuals are unable to meet the requirement of using of the LHS mobile application due to reasonable reasons, the following three categories of persons may fill in a specified form as an alternative to the use of the LHS mobile application:
 - (a) persons aged 65 or above and aged 15 or below;
 - (b) persons with disability; and
 - (c) other persons recognised by the Government or organisation(s) authorised by the Government.For persons aged 15 or below entering the catering business premises and scheduled premises, he or she would not have to register his or her personal information using the specified form if he or she is accompanied by an adult who has complied with the LHS requirement.
3. Visitor must conduct body temperature screening before the person is allowed to enter the camp or canteen; If the temperature of the user is higher than the normal level, the camp will refuse the participant to enter the camp;
4. Visitor must wear a mask at all times within campsite except when the person is drinking or consuming food or drink at restaurant;
5. Visitor is required to fill in a health declaration form before entering the camp, the record will be kept by the camp for 31 days;
6. No more than 8 persons may be allowed to stay in a guest room;
7. The number of persons must not at any one time exceed 75% of the normal capacity of that activity rooms/halls. Live performance or dancing activity is not allowed therein;
8. Visitors must maintain proper social distance in accordance with the "Prevention and Control of Diseases (Prohibition of Group Gathering) Regulations" (Chapter 599G) to avoid group gathering;
9. No more than 8 persons may be seated together at 1 table at canteen;
10. Visitors should avoid talking and leaving their seats after taking off their masks in the dining area;
11. The camp will not accept persons under quarantine as visitors/users;
12. The camp will not accept persons under quarantine who have stayed in places outside China as visitors.

All users and visitors must comply with the above measures within the camp.

All groups are required to follow the above rules. The Camp reserves the right to terminate services to groups that breach regulations. Fees paid will be non-refundable.